

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

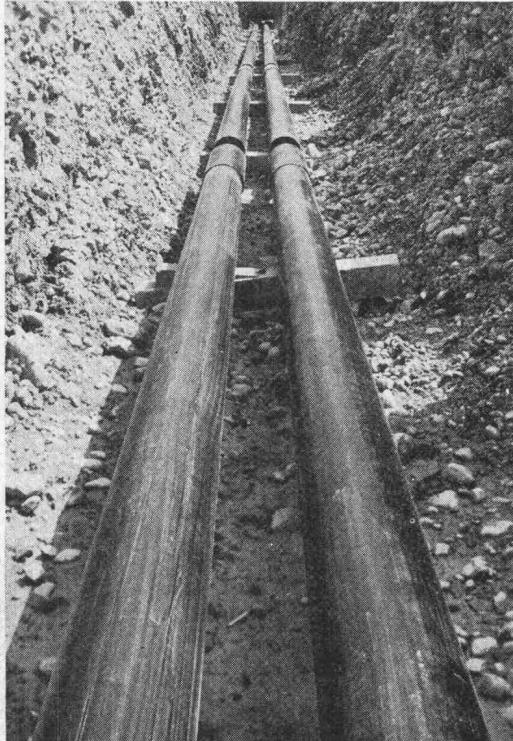
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Fernleitungen...  
...direkte Erdverlegung  
mit vorfabrizierter  
Kunststoff-Isolierung  
System  
Pan-Isomit  
...billiger  
...schneller verlegt**



**PAN-ISOVIT®**

Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung (Hartmoltopren-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel). Kostenersparnis bis 60 % (Wegfall von kostspieligen Betonkanälen). Montage durch jeden fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärtechniker. Langjährige Erfahrungen; Gutachten von Architekten und Prüfungsanstalten. Internationale Referenzen und Schutzrechte. Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C. Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C. Prospekte und Projektberatung durch

Meier-Schenk AG  
Isolierwerk Zürich  
8105 Regensdorf  
Biel, St. Gallen  
Telefon 051 71 16 84

**PAN-ISOVIT INTERNATIONAL**

**Schweizerische Bauzeitung**

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 28

9. Juli 1970

**Inhalt**

Wärmeschutz im Wohnbau. Von <i>E. H. Etienne</i>	623
Bauliche «Entwicklungshilfe». Von der <i>VLP</i>	624
Das Rütteldruckverfahren zur Baugrundverbesserung. Von <i>P. Lüpold</i>	652*
Holzforschung und Holzgewerbe. Von <i>H. Tromp</i>	628
Typisierung von Alpställen im Kanton St. Gallen. Von <i>H. Braschler</i>	629*
Zum Ausbau des Heimplatzes in Zürich	
— Die Vorlage des Zürcher Stadtrates. Von <i>G. Risch</i>	632*
— Kritische Stellungnahme der BSA-Ortsgruppe Zürich	637
— Widerlegung der kritischen Einwände. Von <i>H.-U. Frei</i>	637*

**Umschau**

Ein Gross-Kernkraftwerk für die BASF. Zwei Container-Umschlagkrane. Beleuchtung von Autotunneln	639*
Ein Personenzug nach dem Luftkissenprinzip. Firma Pestalozzi & Co. in Dietikon ZH. Institut für Mikrotechnologische Holzforschung an der ETH Zürich	640*
Fördermaschinen 3000 m unter Tage	641

**Buchbesprechungen**

Zur Kritik von <i>H. Joss</i> am Buch von <i>H. Banz</i> , «Baubeschriebtexte für den Hoch- und Tiefbau»	641
Erd- und Grundbau, Teil 3: Erdbau und Erddruck, von <i>H. Grasshoff, P. Siedek, G. Kübler</i> . Landslides and their Control, by <i>Quido Zaruba, Vojtech Mencl</i>	642
Prismatische Faltwerke und Schalen, von <i>E. Schmid</i> und <i>R. Kuhn</i>	643

**Wettbewerbe**

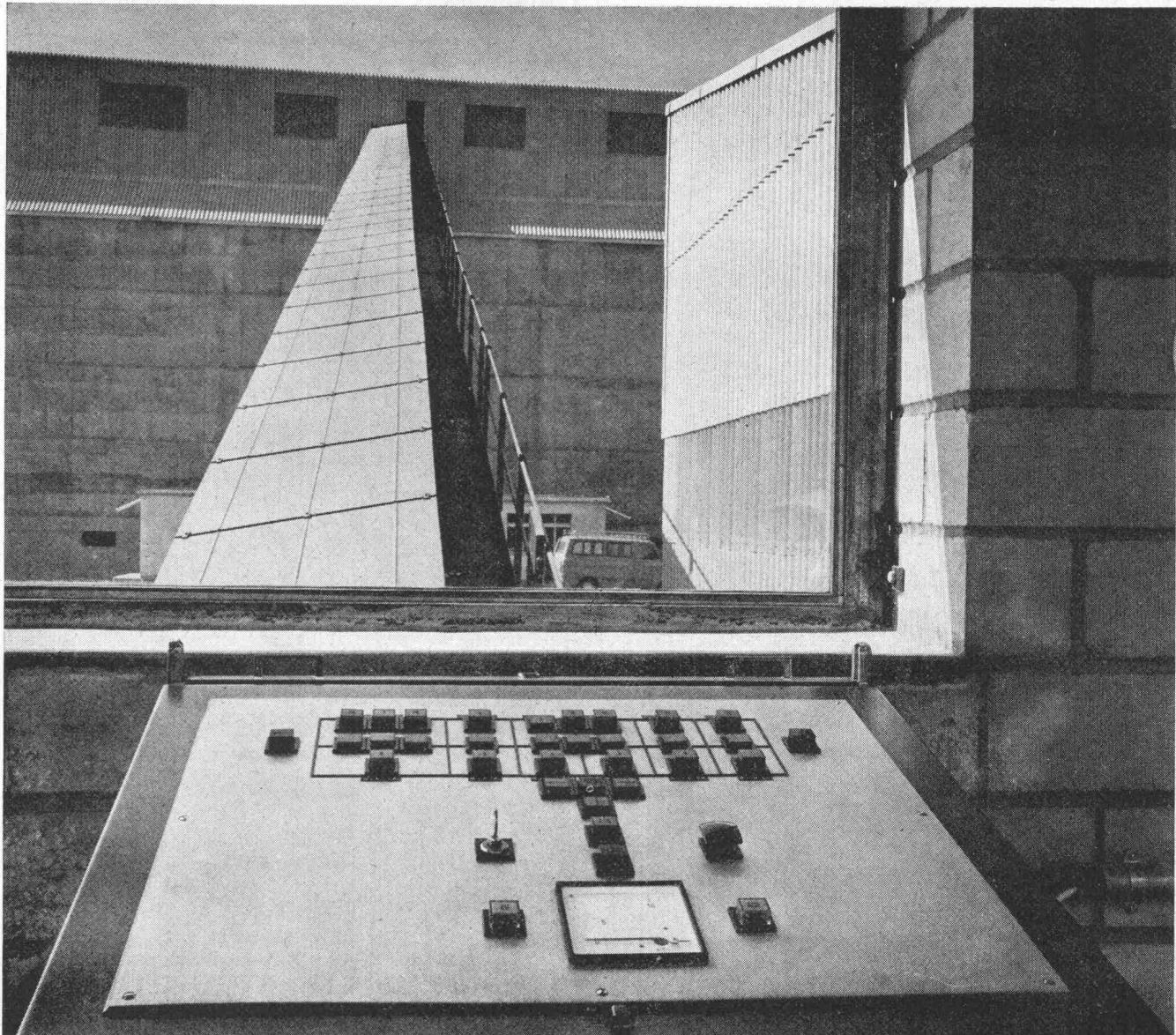
Gewerbeschule in Sarnen. Schule und Heim für hör- und sprachgeschädigte Kinder in Ebikon-Luzern	643
Erweiterung der Schulhausanlage Kollbrunn ZH. Berichtigung zum Wettbewerbsentscheid Strafanstaltsbauten des Kantons Genf in Choulex. Ueberbauung Tonhallestrasse in Wil SG. Primarschulhaus mit Turnhallen «Gehrenmatte» in Arlesheim. Erweiterung des Kunsthause Zürich	644*

**Bulletin Technique de la Suisse Romande**

Inhaltsverzeichnis von Heft 13, 1970	645
--------------------------------------	-----

**Ankündigungen**

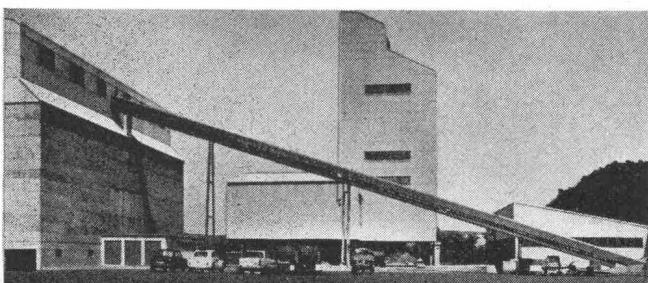
Eidg. Technische Hochschule Lausanne. Dornbirner Messe. Gebirgsausstellung und Tagung über Seilbeförderung, Turin 1970. «Hydrotransport I», Conference on the Hydraulic Transport of Solids in Pipes	645
Tagung «Dynamik der Klimaregelung», Zürich 1970. IFAC-Symposium über Mehrgrössen-Regelsysteme, Düsseldorf 1971. Tagung der Welt-Energie-Konferenz, Bukarest 1971. Kunstmuseum Bern. Vortragskalender	646



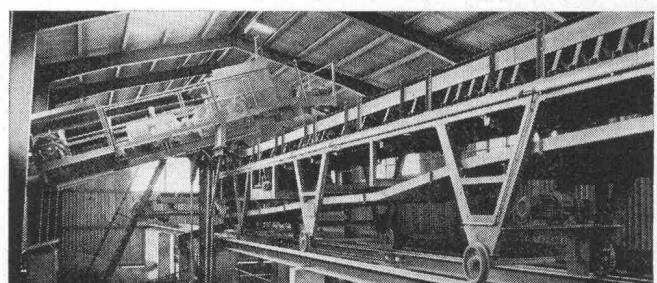
## Automatische Silobeschickung

Von diesem Kommandopult aus steuert ein Mann den gesamten Beschickungsprozess einer modernen Kies- und Sand-Umschlaganlage von 7200 m<sup>3</sup> Lagerkapazität. Bis zu 600 m<sup>3</sup> Material pro Stunde können durch einfachen Tastendruck von der Entladestation vorgewählt und in die 12 Silozellen befördert werden.

Unsere Abteilung für Aufbereitungstechnik projektiert und erstellt komplett Transport- und Beschickungsanlagen. Sie zeichnen sich aus durch hohe Leistung und störungsfreien Dauerbetrieb bei minimalem Personaleinsatz.



Über ein Transportband von 80 m Länge kann stündlich 600 m<sup>3</sup> Material von der Entladegosse (Bahn- und Autobeschickung) in die Siloanlage transportiert werden.



Aebi/von Roll-Verteilförderbänder beschicken bei Vorwahl automatisch die entsprechenden Silozellen.

**Robert Aebi**

Robert Aebi AG  
8023 Zürich  
Tel. 051/231750

Beschriebene Anlage:  
Vereinigte Kieswerke AG  
Wil (SG)

# Unsere Rohre werden für die Zukunft gebaut:



## Um den Angriffen von morgen zu trotzen!

Hart und trotzdem flexibel (E-Modul = 9000 kg/cm<sup>2</sup>)

Homogene Stumpfschweissverbindung — keine Muffen, kein Kleben und auch kein Dichten

Betriebssicherheit auch bei Setzungen gewährleistet — kein Bruch, kein Abscheren

Niedriges Rohrgewicht (Spez. Gewicht = 0,955 g/cm<sup>3</sup>): Kostenvorteile bei Transport und Verlegung

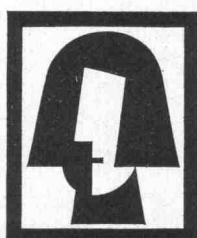
EUROPLAST mit über 15jähriger Erfahrung, ein Pionier auf dem Sektor der nahtlos extrudierten Hartpolyäthylenrohren DIN 8074 bietet Ihnen Gewähr für technisch einwandfreie Lösungen überall dort, wo Rohre eingesetzt werden. PE-hart-Grossrohre werden zu allen Jahreszeiten verschweisst und verlegt. Die einfache Handhabung der leichten Rohre und die ausgezeichnete Beständigkeit gegenüber aggressiven Medien, ermöglichen die fast universelle Verwendung von PE-hart-Grossrohren für Kanalisationen, See-, Düker- und Druckleitungen.

**SCHOELLKOPF + CO**  
AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH

8057 Zürich

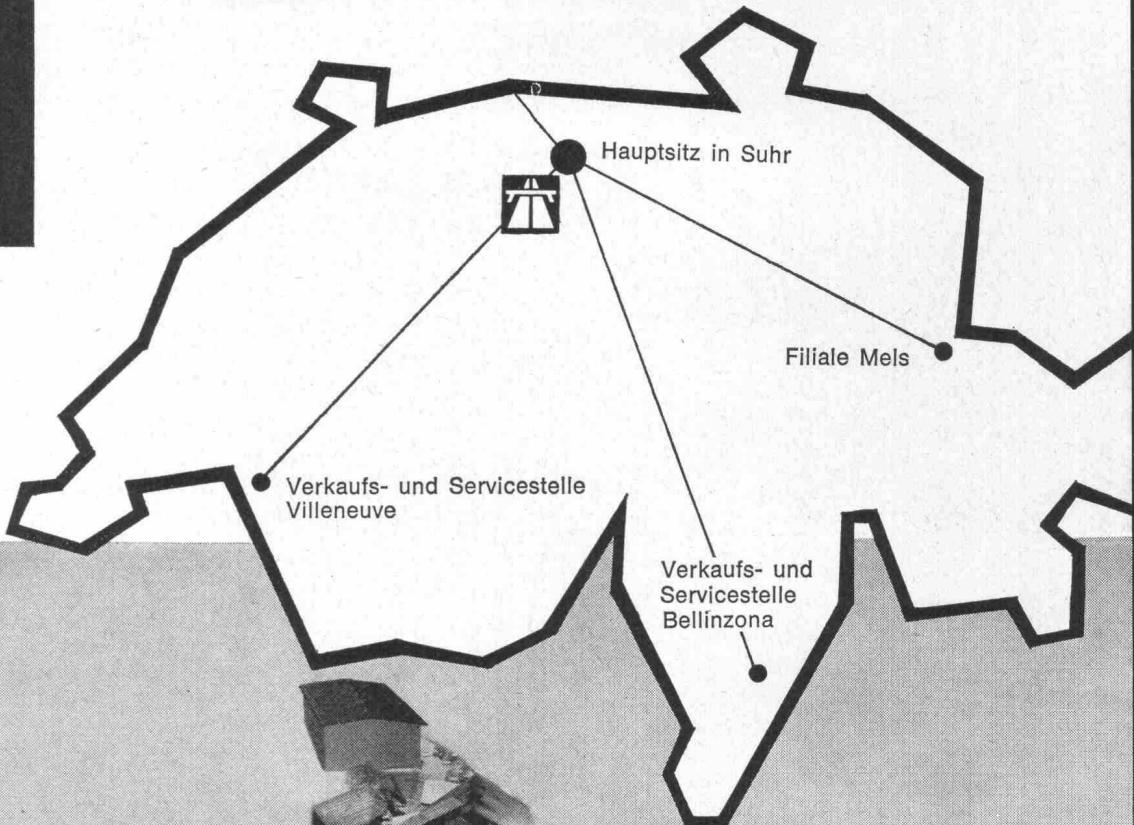
Schaffhauserstrasse 265

Telefon 051/48 16 16



eli

# Wir besuchen



1

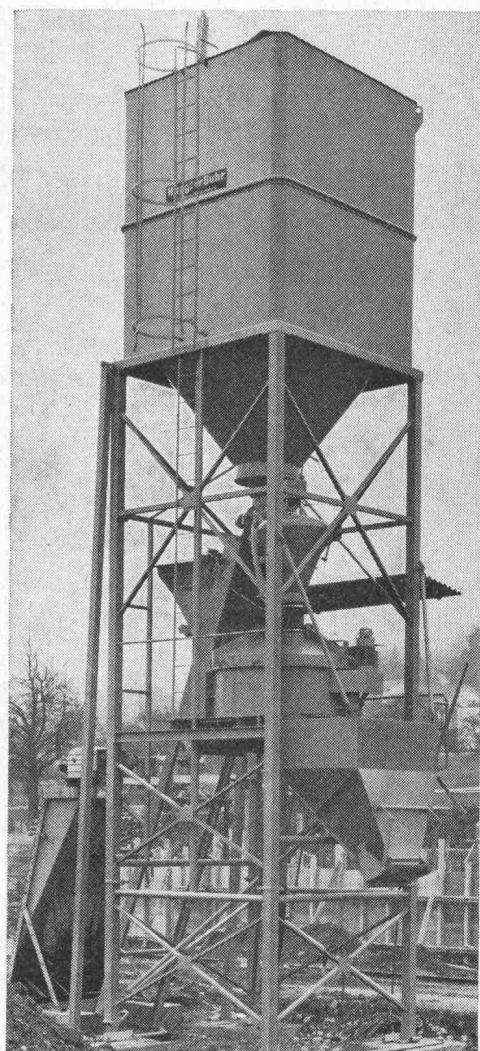


# die Huggler Werke Suhr



3

- 1 Die Huggler Werke erstrecken sich über eine Fläche von 40'000 m<sup>2</sup>
- 2 Umschaggerät Huggler
- 3 Supertransborder Huggler
- 4 Fahrbare stationäre Zwangsmischeranlage System Huggler
- 5 Unser Servicedienst verfügt über 20 Servicewagen, alle ausgerüstet mit Auto-Rufanlagen
- 6 Filiale in Mels



4

Unser Fabrikationsprogramm  
umversiermischer 130 - 700 l  
umwangsmischer 250 - 1500 l  
umfahrbare und stationäre  
umetonieranlagen  
um mit Reversier- oder  
umwangsmischer  
umetonwerke  
umessilos  
umementsilos  
umschaggeräte  
umsupertransborder  
umement-Dosierwaagen  
umteilwände und  
umeschickungssilos  
um - 4 Komponenten  
umetonvorsilos  
umibrationswalzen  
umörderbänder  
umörderanlagen  
umchräpper  
umohrputzmaschine ROBUTZ

Krankübel jeder Grösse  
und Ausführung  
Krankübel - Fangtrichter  
Laufkatzkrane Huggler  
18, 20 und 25 m Ausladung  
  
Verkaufsprogramm  
in Generalvertretung  
Laufkatzkran Wetzel 16 m  
Simma-Krane  
bis 50 m Ausladung  
Polytrac Mehrzweckmaschine  
Bergtechnik Kleinraupen  
Schwing-Betonpumpen  
Windhoff-Rangieranlagen  
Trackmobile-  
Rangierfahrzeuge

Gebietsvertretung für  
Fabrikation und Vertrieb von  
Hochdruckschläuchen Hyline

6

## 20 Servicewagen

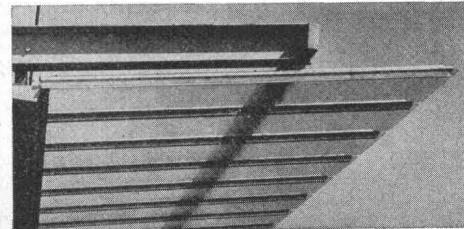
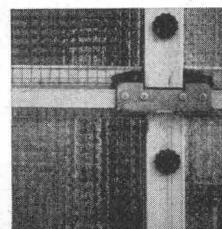
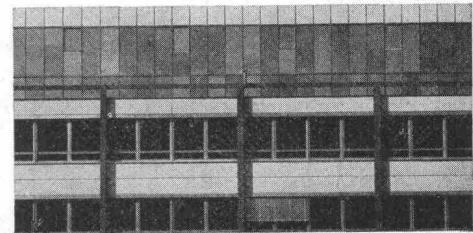
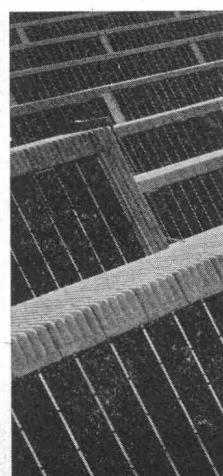
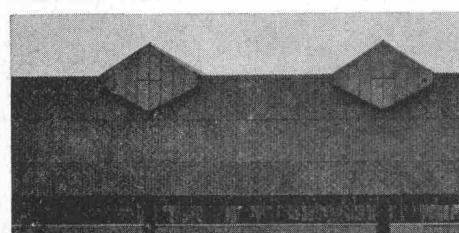
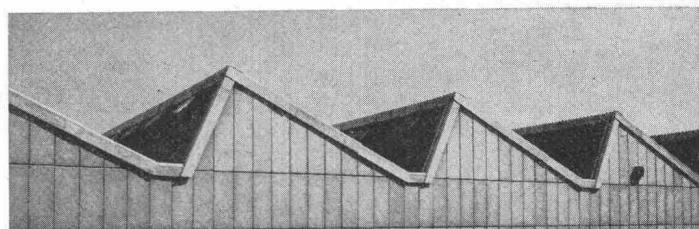
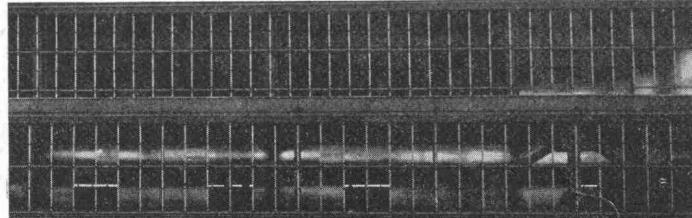
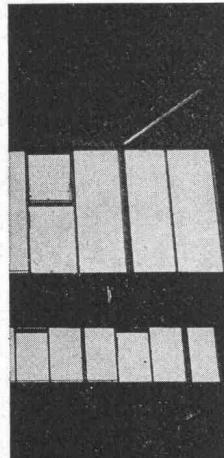
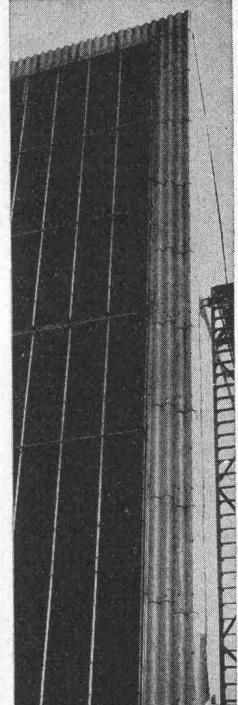
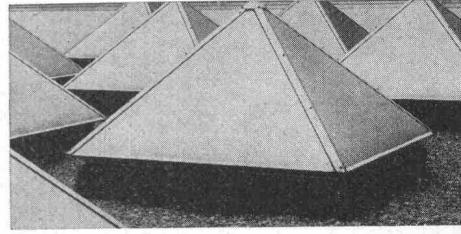
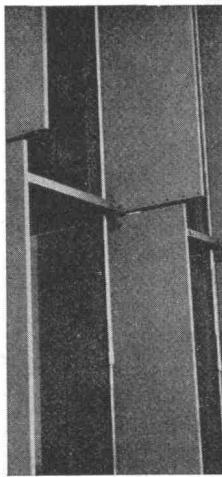
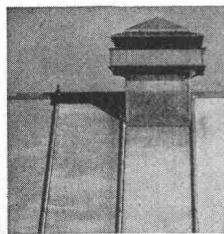


alle ausgerüstet mit  
Auto-Rufanlagen



Moderne Fensteranlagen  
für den  
Industrie- und Gewerbebau.  
Shedfenster  
Acryl-Lichtkuppeln  
Oberlichter  
Fassadenverglasungen  
Glas-Trennwände  
Vordächer  
und alles, was dazugehört.

Siegfried Keller AG  
Metallbau  
8304 Wallisellen-Zürich  
Industriestrasse 45  
Telefon 051 93 32 32  
1007 Lausanne  
19, route de Chavannes  
Téléphone 021 24 94 29



**Siegfried Keller AG, Wallisellen**

# RivalTECT hält Brenn- und Treibstoffe in Fesseln.

**Wenn Tanks über-  
oder auslaufen sollten.**



RivalTECT, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz.\*

Denn RivalTECT widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl, Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

RivalTECT haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht RivalTECT zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

\*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

## RivalTECT

für Auffangwannen, die wirklich halten



**MEYNADIER**

MEYNADIER + Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Luzern,  
Bellinzona, Chur.

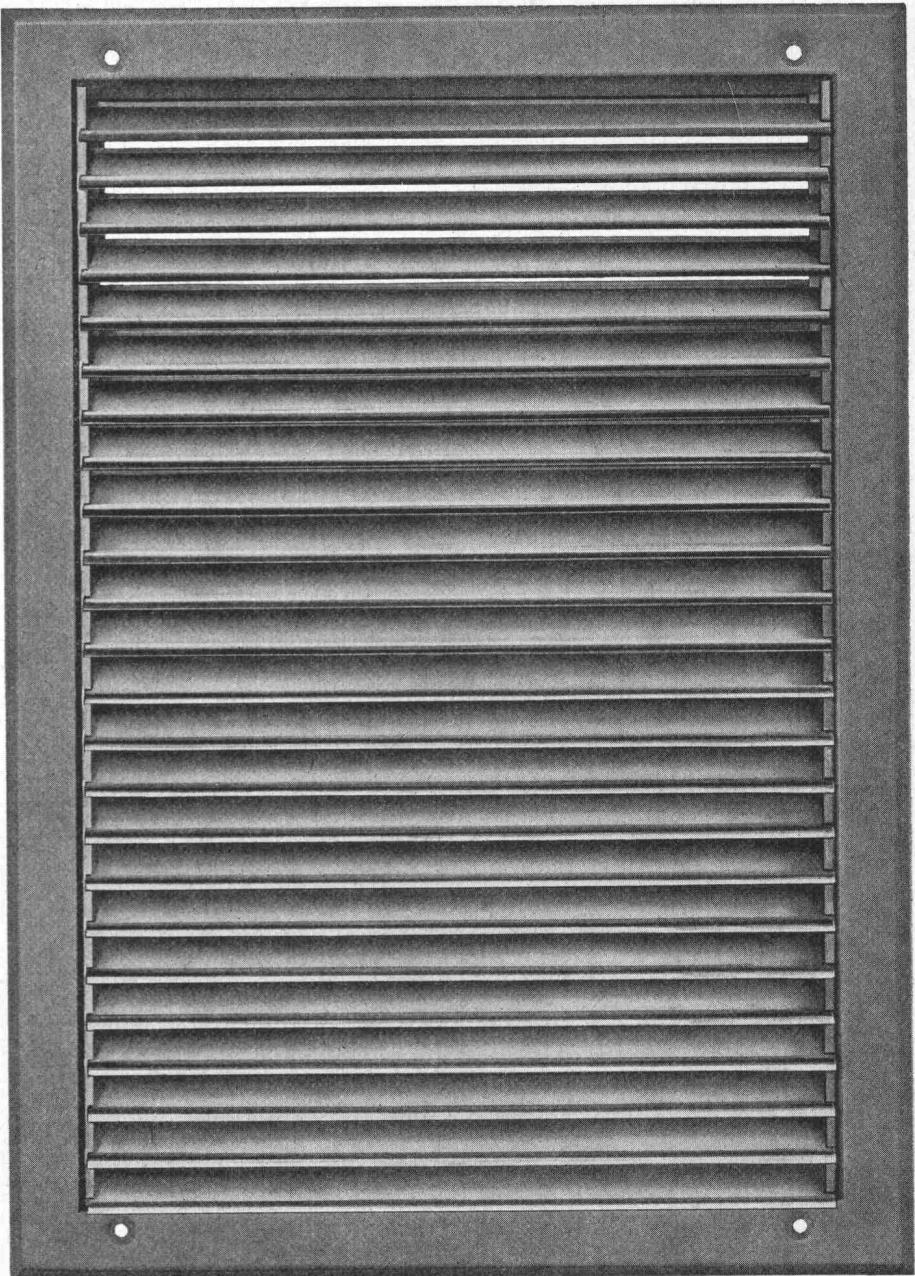
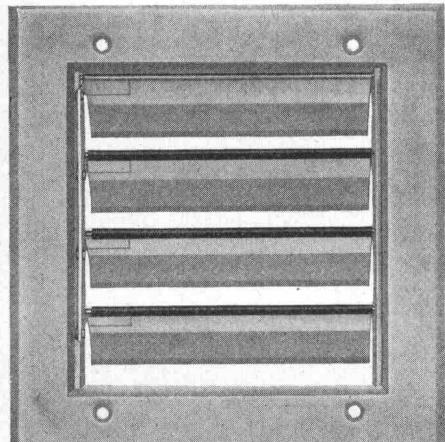
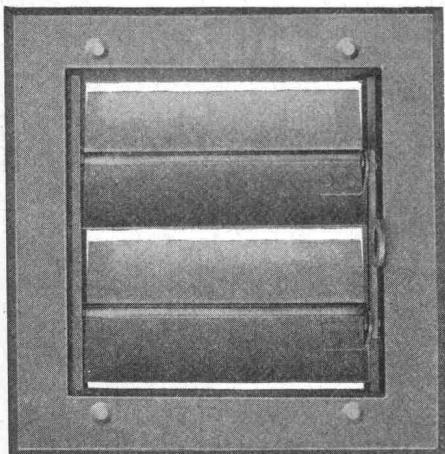
# HESCO- Wetterschutz- gitter

## Luftklappen

### Überdruck- klappen

Auswendung: Luftein- und -austritts-öffnungen für Heiz-, Tank-, Liftmotoren-räume, Reservoirs und Trafo-Stationen.

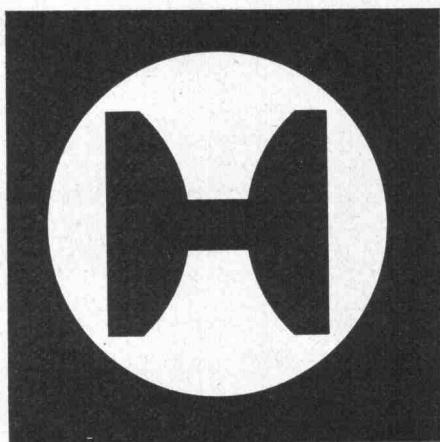
Ausführung: Winkelrahmen in feuerverzinktem Stahl, Lamellen aus Leicht-metall.



Verlangen Sie Unterlagen bei:

*Hess & Cie.*

Hess & Cie, Pilgersteg  
CH - 8630 Rüti/ZH  
Telefon 055/435 22  
Telex 75608



*Schiedel-Kamin. Der Kamin, der den Anforderungen der heutigen Heizungstechnik entspricht. Ein Rund-Kamin.*

*Mit geringer Aufheizfläche.*

*Innenrohr aus Schamotte. Dicht und glatt.*

*Strömungsgünstig. Feuer- und säurefest.*

*Versorgungssicher. Wartungsgünstig*

*(weil ein Rund-Kamin rückstandslos zu reinigen ist).*

*Mantel aus Isolierbeton.*

*Wärmedämmend.*

*Elastische Halterung des Innenrohrs mit Mineralwollstricken.*

*Hohe Temperaturwechselbeständigkeit.*

*Schiedel-Kamin.*

*Vorfabriziert.*

*Einfache Montage.*

*Schiedel.*



**Schiedel® Kamin**

*Feuer- und säurefest  
dank Schamotte-Innenrohr.*

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Telefon 051/35 93 30

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Telefon 041/22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur  
Telefon 081/24 46 46

corex Basel AG, Basel  
Telefon 061/35 82 25  
ab Okt 70: 061/22 23 00

Stahlton-Prebeton AG, Bern  
Telefon 031/56 33 01

Stahlton-Prébeton SA  
Lausanne  
Telefon 021/24 55 33

Verkaufsstelle GOZ Aargau  
Aarau  
Telefon 064/22 15 88

Verkaufsstelle GMZ Luzern  
Luzern  
Telefon 041/22 70 67



## Von der Reibung hängt es ab ...

wie leicht die Schaukel in Schwung zu bringen ist. Von der Reibung der Pendellagerung hängt auch die Genauigkeit eines automatischen Nivelliers ab.

Als ersten ist es den Kern-Ingenieuren gelungen, den Pendelkompensator des Ingenieurnivelliers GK1-A praktisch reibungslos magnetisch aufzuhängen. Vom Magnetfeld eines kräftigen Dauermagneten gehalten, spielt sich das Pendel mit der hohen Genauigkeit von  $\pm 1''$  in die Senkrechte ein und hält die Ziellinie mit der gleichen Genauigkeit stets horizontal. Zudem ist die magnetische Aufhängung unempfindlich gegen Schläge und Erschütterungen.

Daneben hat das GK1-A noch andere Vorteile, zum Beispiel das helle, aufrechte Fernrohrbild, das formschöne Äußere oder das rasche, bequeme Grobhorizontieren mit dem bewährten Gelenkkopf-Stativ.

Unser Prospekt wird Sie davon überzeugen, daß das GK1-A auch Ihnen ausgezeichnete Dienste leisten wird.



**Kern GK1-A**  
**Automatisches Ingenieurnivellier**

Fernrohrvergrößerung 25 ×  
Objektivdurchmesser 41 mm  
Kompensator-Einspielgenauigkeit  $\pm 1''$   
Mittlerer Fehler für  
1 km Doppelnivellement  $\pm 2,5$  mm

Senden Sie mir bitte Ihren Prospekt über das GK1-A

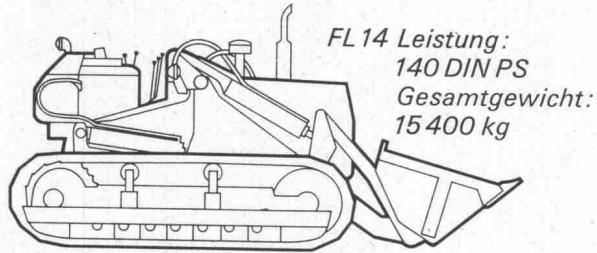
Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

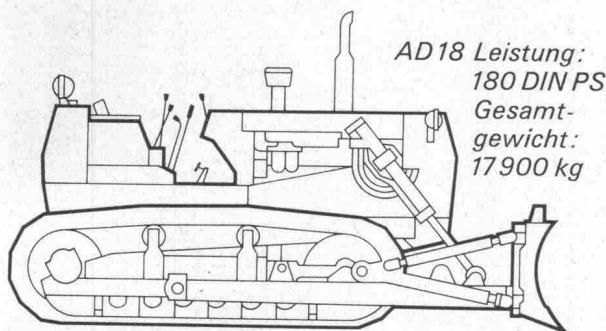


# ...Trax, Trax, Trax...

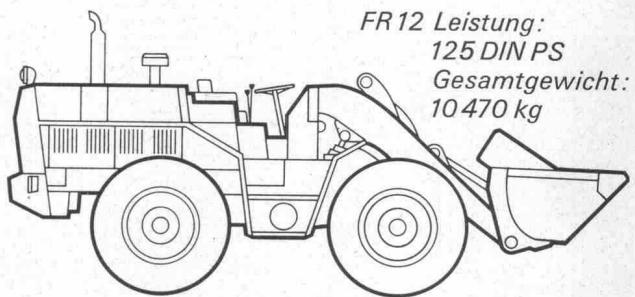


*Fiat. Ein Wort, das eine günstige Kostenrechnung auf lange Sicht bedeutet. Ein Wort, das sich für Sie lohnen kann.*

*Lassen Sie Ihren Buchhalter oder Kostenrechner ausrechnen, wie günstig ein Fiat Trax im Betrieb ist. Und im Unterhalt. Und wie schnell sich die Anschaffung eines Fiat Trax amortisiert.*



*Der Trax-Experte sagt Ihnen auch, mit welchem Trax aus dem breiten Fiat-Trax-Programm Sie bei Ihrem Geschäft am besten fahren. Auch das gehört zu unserem Service.*



**F I A T**  
**F I A T F L 1 4**  
**F I A T A D 1 8**  
**F R 1 2**  
Fiat (Suisse) SA  
1211 Genève 13

- Bitte senden Sie mir Prospektmaterial mit allen technischen Details über Fiat Trax.
- Wann kann Ihr Trax-Experte mich unverbindlich beraten?

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

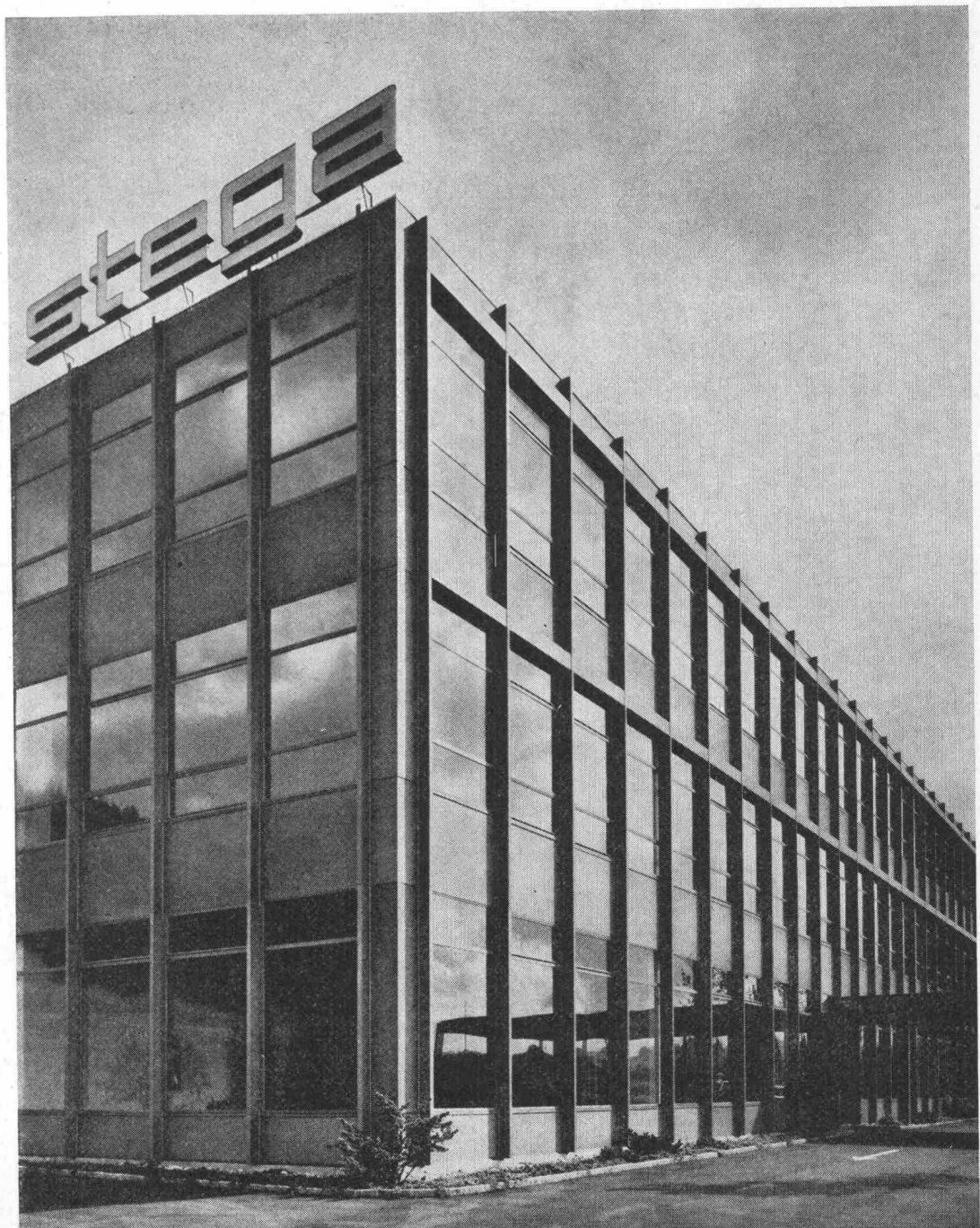
Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Coupon

**GC-Metallfassaden  
für Geschäfts- und Industriebauten  
Geilinger + Co. Metallbau 8401 Winterthur  
Telefon 052 222821**

Fabrikations- und Bürogebäude Stegemann AG, Madiswil BE / Eigenmann + Schürch  
Architekten, Burgdorf + Roggwil / Vorgehängte Elementfassade  
Fenster, Zwischenpfosten und äussere Brüstungsverkleidungen aus Grinatal grau eloxiert /  
Sandwichbrüstungen / Verbundverglasung / Äussere Rafflamellenstoren.





# Raupenlader 12G

## ALLIS-CHALMERS



**Schaufelinhalt 2,1 m<sup>3</sup> (Normmass SAE)**

**ALLIS-CHALMERS Diesel, 6 Zylinder**

**Leistung max. 240 PS**

**Power Shift Getriebe**

**Modulationskupplung (Exklusivität)**

**Dienstgewicht ca. 20,3 t**

**Wählen Sie Ihren Raupenlader!**

ALLIS-CHALMERS offeriert Ihnen eine abgestufte Serienreihe **4 verschiedener Modelle** für jede Anforderung.

Modell	Motor max. PS	Schaufelinhalt	Gewicht Tonnen
655	59	0,76 m <sup>3</sup>	6,2
6 G	104	1,15 m <sup>3</sup>	10,5
7 G Serie B	192	1,35 m <sup>3</sup>	11,5
12 G	240	2,10 m <sup>3</sup>	20,3

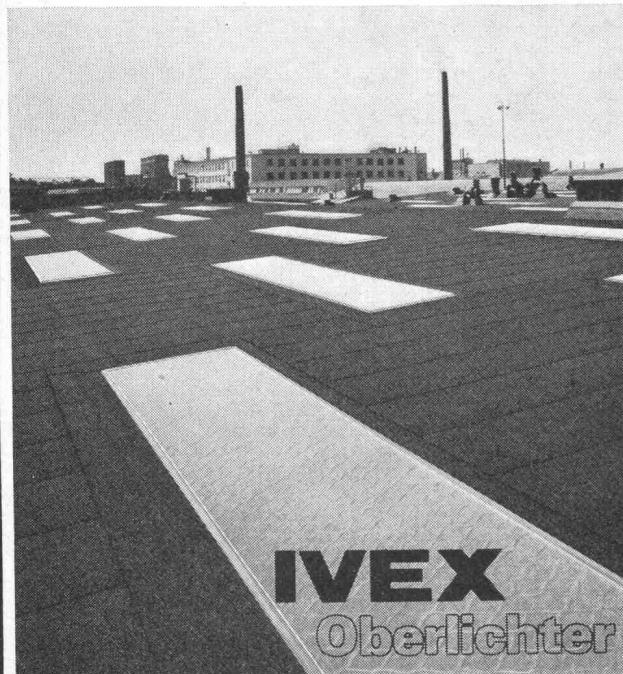
Generalvertretung — Ersatzteillager — Reparaturdienst mit Werkstatt- und Schnellservice-Wagen  
Eigene Reparaturwerkstätten mit Geleiseanschluss

**MAVEG AG/SA LYSS**

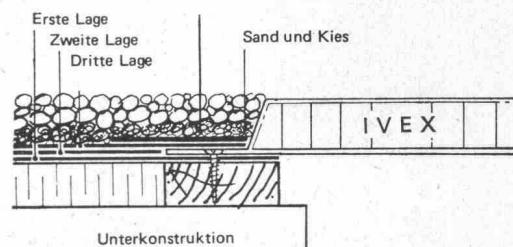
Industriering 11, 3250 LYSS

Telefon 032 / 84 42 42

# Tecta für Dachlichter



Das IVEX Oberlicht wird aus akrylmodifiziertem, glasfaser-verstärktem Polyester mit doppeltem Oberflächenschutz hergestellt. Das IVEX Oberlicht ist wie eine Lamellenkonstruktion aufgebaut, die aus 2½-3 mm dicken flachen Ober- und Unterscheiben besteht, in die querlaufende glasfaser verstärkte Polyesterlamellen mit Sinuswelleneinpolymerisiert sind. Die Unterseite ist in einem mit den Auflageflanschen zusammenhängenden Stück ausgeführt, was zusammen mit den querlaufenden Lamellen dem Oberlicht seine überlegene Steifheit und Festigkeit gibt.

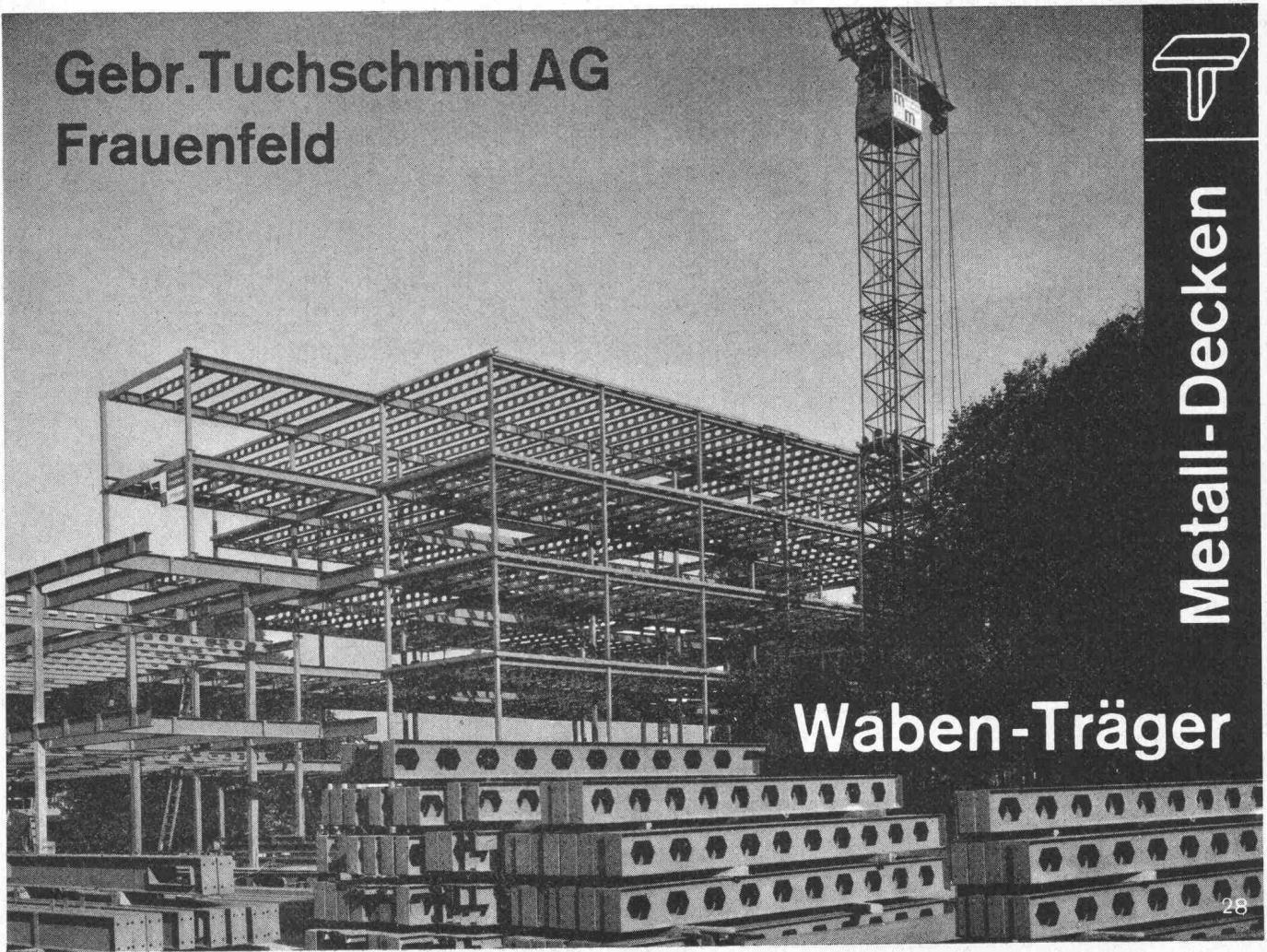


**Beratung und Verkauf:**  
Tecta AG, 3000 Bern, Pulverweg 58 c  
Telefon 031 4147 41

**Gebr. Tuchschmid AG**  
**Frauenfeld**

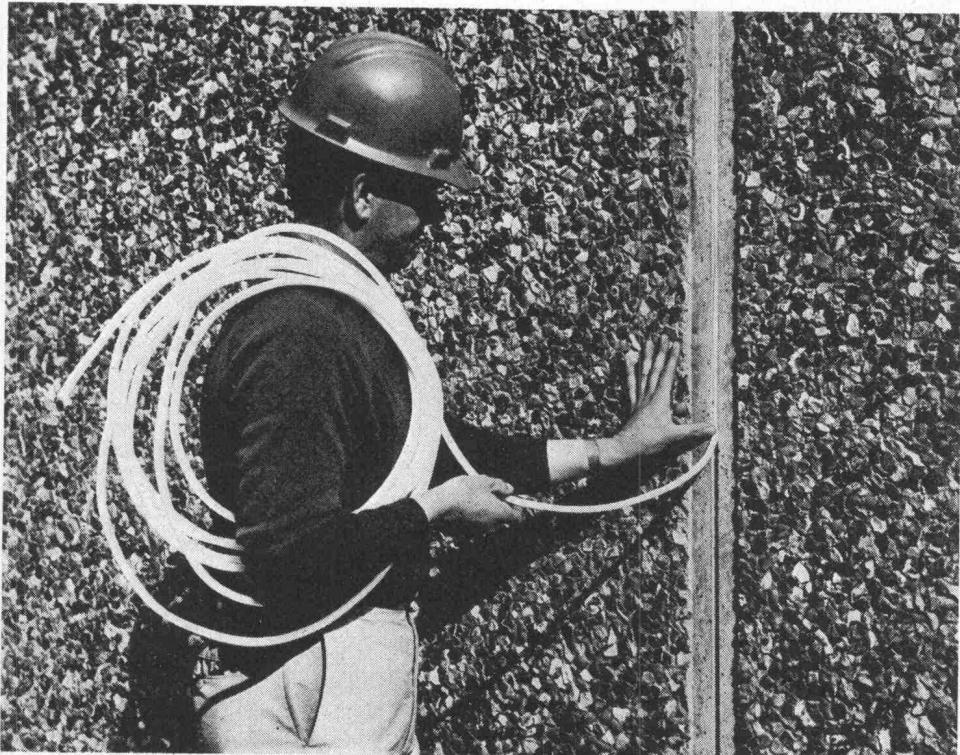


**Metall-Decken**



**Waben-Träger**

# Fugen mit irgendeinem Hinterfüllmaterial abzudichten, ist eine Sache. Sie gut abzudichten, eine andere.



## Mit Ethafoam überlassen Sie nichts dem Zufall.

Denn Ethafoam\* ist  
wasserabstossend,  
chemikalienbeständig  
und besonders  
einfach zu verlegen.

Ethafoam ist ein extrudierter Polyäthylenschaumstoff mit geschlossener Zellstruktur, die jede Feuchtigkeitsaufnahme verhindert. (Daher gibt es auch keine Frostschäden an der Fuge im Winter.) Der runde Querschnitt von Ethafoam bedeutet stets größtmögliche Haftungsfläche für das Dichtungsmaterial; außerdem werden dadurch 20% kostspieliges Dichtungsmaterial eingespart.

### Verträglichkeit

Ethafoam ist nicht nur weich und sehr flexibel. (Es lässt sich bis auf 75% des Originalvolumens zusammenpressen.) Es verträgt sich auch mit allen kalt anwendbaren Dichtungsmassen wie Butyl, Polysulfid, Polyurethan und Silikon, ohne zu kleben oder zu flecken.

### Verlegung

Ethafoam genügt höchsten Ansprüchen, ohne selbst hohe Ansprüche zu stellen. Zum Einbau genügt ein stumpfer Spachtel oder eine glatte Rolle. Der Druck verteilt sich gleichmäßig. Ethafoam besitzt außerdem eine hohe Reißfestigkeit. Es ist erhältlich in Durchmessern von 6 bis 50 mm – die ideale Fugenfüllung für Böden, Türen, Fenster und vorfabrizierte Elemente. Mehr darüber zu wissen, dürfte

sich auch für Sie lohnen. Gerne senden wir Ihnen weitere Informationen über Ethafoam.

Hier ausschneiden. An Dow senden. Um weitere Informationen über Ethafoam zu erhalten.

An: Dow Chemical Europe S.A.  
Verkaufsbüro Schweiz  
Lavaterstraße 93, 8027 Zürich

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihre Unterlagen über Ethafoam und die dauerhafte Abdichtung von Fugen.

EB/BZ 8

Name \_\_\_\_\_

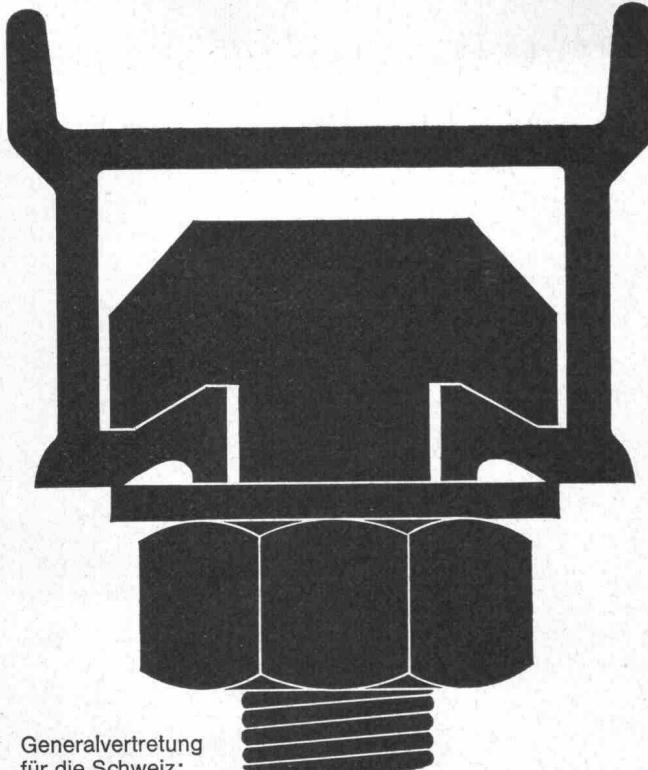
Firma \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

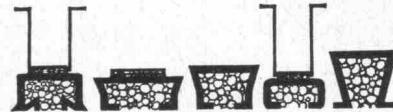
\*Warenzeichen –  
The Dow Chemical Company





Generalvertretung  
für die Schweiz:

**Wenn Ankerschienen –  
dann Halfen-Ankerschienen**  
Neu: jetzt mit  
original Styropor-Vollschaumfüllung



Halfen-Ankerschienen zur sicheren Befestigung von Lasten aller Art an Beton- und Stahlkonstruktionen vermeidet zeitraubende und kostspielige Stemm- und Bohrarbeit. 20 Profile von 200 kg bis 12000 kg Tragfähigkeit p/Lfm. stehen Ihnen zur Verfügung.

Verzinkte Halfenschienen werden jetzt mit der einzigartigen Styropor-Vollschaumfüllung ausgeschäumt. Vorteile: Absolut saubere Profile, kein Eindringen von Beton, oder Betonmilch. Leichtes Entfernen des Styropor-Vollschaumes.

Halfen-Ankerschienen sind durch die Vollschaumfüllung perfekt. Fachleute finden, man sollte der Vorteile wegen nur noch verzinkte HALFENSCHIENEN mit Vollschaumfüllung verwenden.

Unser technisches Büro in Zollikofen, Tel. 031 86 09 11/int. 218 steht Ihnen zum Lösen Ihrer Befestigungs- und Aufhängeprobleme gerne zur Verfügung. Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial.



**J.G. KIENER+WITTLIN AG BERN**

# Tageslichttechnik Entwässerung Entlüftung

Tageslichttechnik,  
Entlüftung und  
Entwässerung: Unser  
Programm ist den  
Erkenntnissen  
modernen Bauens  
angepasst. Wir  
wissen, worauf es

ankommt. Qualität ist  
unser Prinzip.  
Scherrer – Ihr Partner  
auf dem Flachdach.

Jakob Scherrer Söhne  
Allmendstrasse 5-7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051 25 79 80



Lichtkuppeln  
Glasdachwerk  
Spenglerei  
Bleipresswerk

# DAF

## die neue Lastwagen-Generation 1970



**Panorama-Frontlenkerkabine:**  
modern, robust, geräumig

**Höhere Motorleistungen**

**Gesamtgewichte: 12 bis 19 Tonnen**

**Bewährte Wirtschaftlichkeit**

### Wir erweitern

unser Vertreter- und Servicenetz  
und suchen deshalb Regional-  
vertreter, Servicewerkstätten  
und Verkäufer.

**DAF**

Generalvertretung für die Schweiz

**FRANZ**

Automobilwerke Franz AG, 8046 Zürich  
Abteilung Lastwagen,  
Wehntalerstrasse 581, Tel. 051 57 45 41

### COUPON



Senden Sie mir/uns:

- Komplette Dokumentation
- Offerte für (Bitte um nähere Angaben!)

- Ich/wir bitte(n) um Ihren Telefonanruf (Gewünschtes bitte ankreuzen!)

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



Heizung / Lüftung

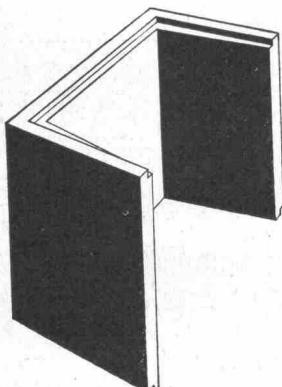
**kamm**

Kamm & Co., Zentralheizungen, Gerberstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22

## **Kittlose Oberlichter dann «System Kully»**

A. Kully AG, Glasdachwerke, 4632 Trimbach  
Tel. (062) 21 39 01

**A.Kully AG**



### **Vorfabrizierte Schutzraum-Lichtschächte**

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz  
2 Modelle: Für 1 Atü oder 3 Atü Schutzräume. Lichtmass: 80×60 cm.

Lichtschacht für 1 Atü Schutzräume für normalen Wohnungsbau		Lichtschacht für 3 Atü Schutzräume für Sammel-Schutzräume	
Bauhöhe cm	Gewicht kg	Bauhöhe cm	Gewicht kg
130	507	130	725
50	195	50	275

**Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt oder wenden Sie sich an Ihren Baumaterial-Lieferanten.**

**comolli**

**Comolli's Erben AG Betonelemente  
5620 Bremgarten Tel. 057/51414**

Neuausgabe BAUHÜTTE II

# Aktueller ist keine Tageszeitung als dieses Fachbuch!

U-Bahnbau, Verkehrs-  
straßenbau, Flughafenbau.  
Bau moderner Wasser-  
straßen. Diese Themen  
finden Sie jeden Tag in  
den Tageszeitungen.

Diese und noch  
viele andere aktuelle  
Probleme behandelt auch  
die BAUHÜTTE II.  
Aber natürlich aus der  
Sicht erstklassiger Fach-  
leute und für Fachleute.

Die BAUHÜTTE II  
ist der erste Band einer  
neugegliederten Buch-  
reihe. Aus der HÜTTE III,  
Bautechnik, aus dem Jahre  
1956 wird als 29. Auflage  
eine Buchreihe mit dem  
Sammelnamen BAU-  
HÜTTE.

Die BAUHÜTTE II  
ist ein unentbehrlicher  
Ratgeber. Für alle  
Schaffenden in der Bau-  
wirtschaft. Für alle, die  
täglich verantwortlich  
entscheiden müssen.  
Für Lehrende und  
Lernende an Hoch-  
schulen und Universi-  
täten. Für Industrien,  
die mit dem Baufach  
verbunden sind. Und  
auch für Behörden.

Ihr Buchhändler  
berät Sie gern näher.  
Wir natürlich auch.  
Füllen Sie dazu den  
Coupon aus und schick-  
ken Sie ihn an den  
Verlag von  
WILHELM ERNST & SOHN  
8 München 19, Flüggenstr. 13a

- Ich (wir) möchte(n) mich (uns) näher  
informieren. Bitte schicken Sie den  
8seitigen Prospekt über BAUHÜTTE II.
- Ich bestelle hiermit die BAUHÜTTE II,  
832 Seiten, 1166 Bilder, 178 Tabellen,  
Ganzleinen DM 99,-.

Name:

Anschrift oder Firma:

Unterschrift  
Firmenstempel:

# Bauelemente mit Zukunft: Koenig- Profilstahlplatten

Profilstahlplatten aus send-  
zimir-verzinktem Thyssen-  
stahl für Dach- und Wand-  
verkleidungen bieten ein  
Optimum an Festigkeit, Kor-  
rosionsschutz und gutem  
Aussehen. Sie sind ein wirt-  
schaftlicher Beitrag auf  
dem Gebiet der Vorfabri-  
kation im Hochbau.

Sämtliche Profiltypen  
werden auch kunststoff-  
beschichtet geliefert.  
Gemäss unserer Farbtabelle  
stehen 17 erprobte Stan-  
dardfarbtöne zur Auswahl.

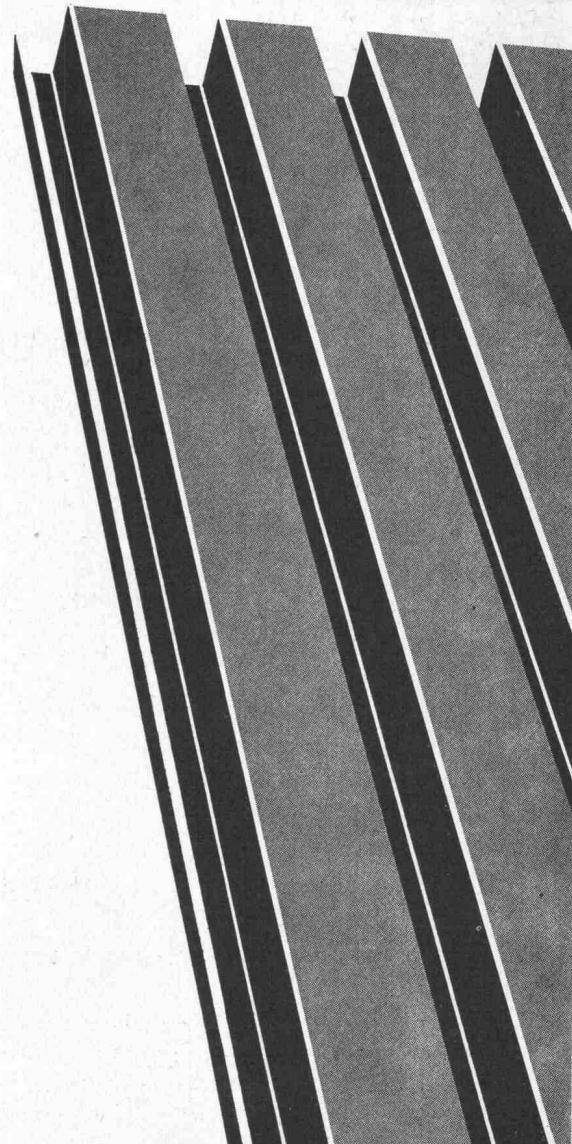
Kostensenkendes, wit-  
rungsunabhängiges und  
terminsicheres Bauen!

Anwendung: Fassaden  
1- und 2schalig, Dächer,  
Verbunddecken, verlorene  
Schalungen, Tragkonstruk-  
tionen für Flachdächer usw.

Wenden Sie sich bereits  
im Planungsstadium an uns  
in unsere Abteilung Hochbau, sie  
hilft Ihnen Ihre Probleme lösen!

Dr. Ing. Koenig AG  
8953 Dietikon, Tel. 051 882661

**KOENIG**

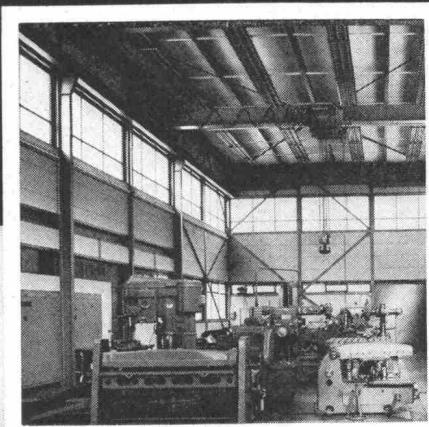


# Montagebau Information

## Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipoen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden. Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusionsoffenen Beschichtung versehen.

Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.



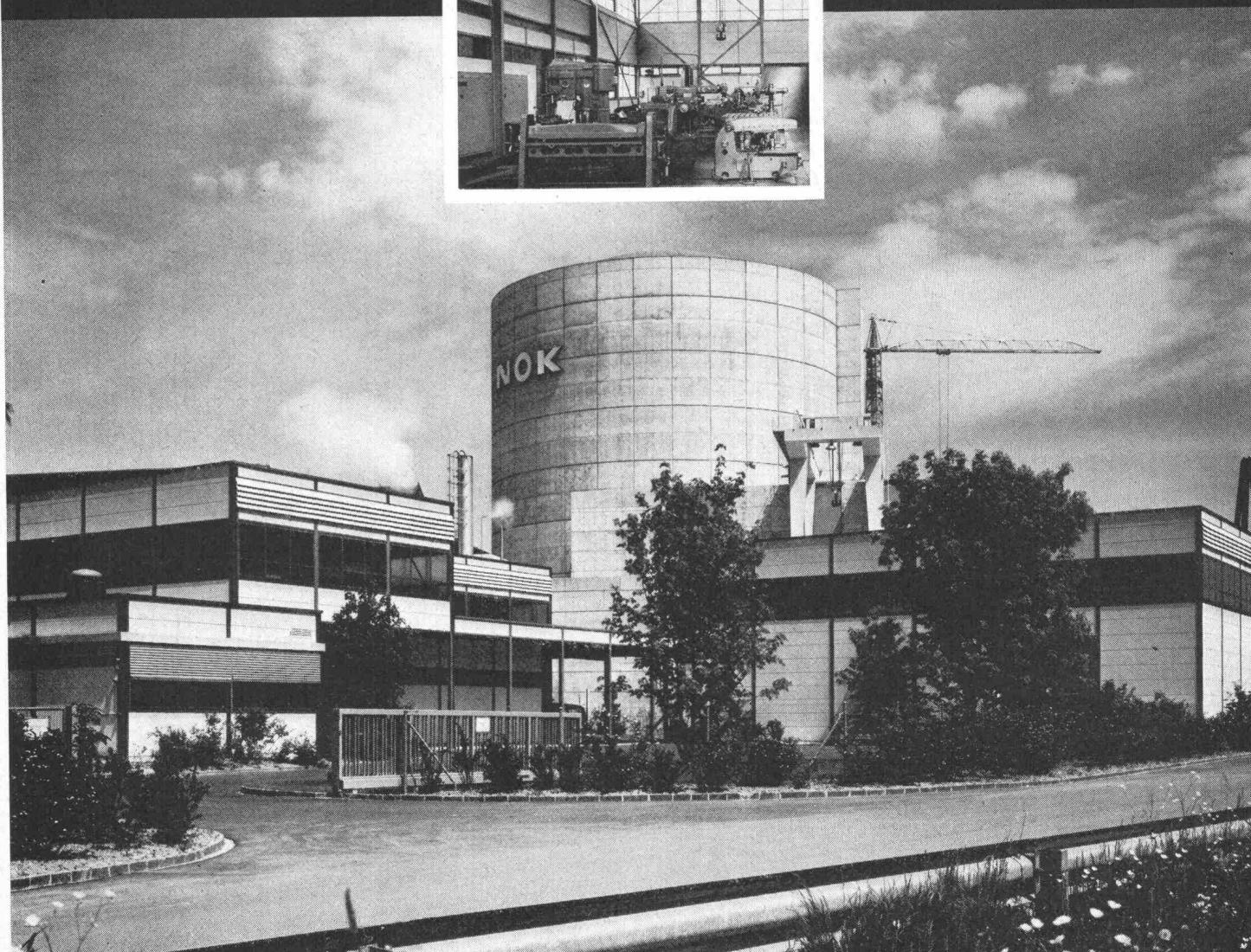
## Beispiel 4

Atomkraftwerk Beznau I der NOK, Baden  
Werkstatt, Lager und Kühlwasser-Reinigungsgebäude

Erstellt durch Konsortium  
Westinghouse International Atomic  
Power Co. Ltd., Genf und  
Brown, Boveri & Cie AG, Baden

Wir lieferten und montierten  
1700 m<sup>2</sup> Siporex-Dachplatten  
1600 m<sup>2</sup> Siporex-Wandplatten

**SIPOREX**



**MONTAGEBAUAG**  
Hohlstrasse 610, 8048 Zürich  
Telefon 051/62 56 56

**MONTAGEBAUSA**  
Route de Prilly, 1023 Crissier  
Telefon 021/34 84 94